



DCA-4818

12/2023



FR

Cet appareil, ses
cordons, ses accessoires
et ses batteries sont
recyclables

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



OU

**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Zasady bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcje dot. bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

1. Ostrzeżenie: Produkt zawiera baterie litowo-polimerowe.
2. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt, które mogłyby próbować pogryźć lub połknąć produkt.
3. Temperatura robocza i przechowywania produktu wynosi od 0 do 40 stopni Celsjusza. Temperatury niższe lub wyższe niż podane powyżej mogą wpływać na działanie urządzenia.
4. Nigdy nie otwierać produktu. Dotknięcie podzespołów wewnętrznych może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
5. Urządzenie można ładować tylko za pomocą dostarczonego kabla USB.
6. Nie używać z produktem nieoryginalnych akcesoriów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu.

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać tę instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi ma jedynie charakter informacyjny. Obsługując urządzenie, należy kierować się elementami na urządzeniu.

Przed pierwszym użyciem

Wkładanie/wyjmowanie baterii

Aby włożyć baterie, otwórz pokrywę komory baterii na spodzie aparatu (przesuń delikatnie w prawo), a następnie włóż baterie w stronę ekranu. Wsuń je do oporu, aż baterie schowają się całkowicie w komorze na baterie.

Jeżeli zachodzi potrzeba wyjęcia baterii, najpierw wyłącz aparat. Potem otwórz pokrywę komory baterii zgodnie ze strzałką w prawym górnym rogu. Na koniec wyjmij baterie.

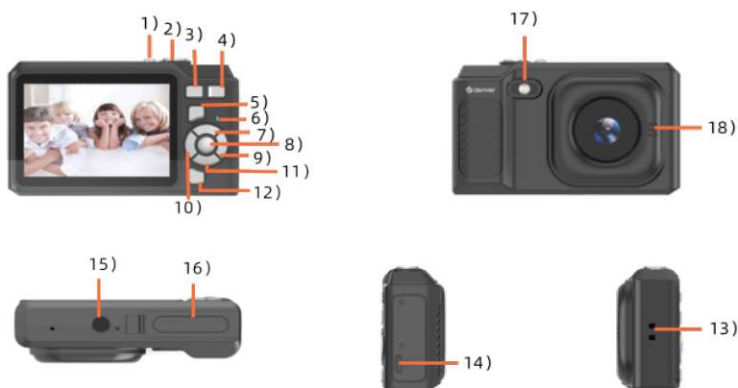
Wkładanie/wyjmowanie karty SD

Przed włożeniem karty SD upewnij się, że została sformatowana w systemie plików FAT (Uwaga: kart SD o pojemności powyżej 32 GB nie można formatować z systemem plików FAT na komputerze. Takie karty należy sformatować w aparacie). Otwórz pokrywę komory baterii. Gniazdo na karty SD jest w prawym lewym rogu komory baterii. Dociśnij kartę SD (jak pokazano na rysunku) w stronę ekranu, aż zatrzaśnie się na miejscu w gnieździe karty. Procedura została zakończona.

Aby wyjąć kartę SD, najpierw wyłącz aparat, a następnie dociśnij kartę SD w stronę gniazda.

Karta SD powinna się odblokować i wysunąć trochę z gniazda. Wyjmij ją z gniazda.

Opis produktu



- | | | | |
|-----------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|
| 1) Przycisk zasilania | 2) Przycisk migawki | 3) Przycisk W | 4) Przycisk T |
| 5) Przycisk trybu | 6) Wskaźnik świetlny | 7) Przycisk wyżej | 8) Przycisk OK |
| 9) Przycisk prawy | 10) Przycisk lewy | 11) Przycisk w dół | 12) Przycisk Menu |
| 13) Zaczep paska | 14) Port USB | 15) Złącze statywu | 16) Pokrywa komory baterii |
| 17) Lampa błyskowa | 18) Głośniki | | |

Przyciski i gniazda

1. Przycisk zasilania

- 1) Naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
- 2) Naciśnij przycisk, aby wyświetlić menu główne i wybrać tryb.

2. Przycisk migawki

W trybie zdjęć/filmów naciśnij, aby zrobić zdjęcie lub nagrać film.

3. Przycisk W

- 1) W trybie zdjęć/filmów (Widok zdjęcia) naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go, aby oddalić.
- 2) Podczas oglądania filmu w trybie odtwarzania naciśnij przycisk, aby zmniejszyć poziom głośności.

4. Przycisk T

- 1) W trybie zdjęć/filmów (Widok zdjęcia) naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go, aby przybliżyć.
- 2) Podczas oglądania filmu w trybie odtwarzania naciśnij przycisk, aby zwiększyć poziom głośności.

5. Przycisk M (trybu)

Naciśnij, aby przełączyć między trybami (zdjęcie, film, odtwarzanie i ustawienia).

6. Wskaźnik świetlny

7. Przycisk w górę

- 1) W trybie zdjęć naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć lampę błyskową.
- 2) W trybie odtwarzania naciśnij, aby wyświetlić pozycję usuwania wszystkich elementów.
- 3) W trybie menu naciśnij, aby przełączyć na pozycję wyżej.

8. Przycisk OK

Przycisk potwierdzenia; w trybie odtwarzania/menu naciśnij, aby odtworzyć lub wstrzymać.

9. Przycisk prawy

- 1) W trybie zdjęć naciśnij, aby otworzyć tryb zdjęć seryjnych. Naciśnij ponownie, aby wrócić do poprzedniego trybu.
- 2) W trybie odtwarzania/menu naciśnij, aby przełączyć na pozycję w prawo.

10. Przycisk lewy

- 1) W trybie zdjęć naciśnij, aby włączyć samowyzwalacz (parametry zmieniają się kolejno).
- 2) W trybie odtwarzania/menu naciśnij, aby przełączyć na pozycję w lewo.

11. Przycisk w dół

- 1) W trybie zdjęć/filmów naciśnij, aby szybko włączyć tryb odtwarzania i obejrzeć filmy lub zdjęcia.
- 2) W trybie odtwarzania naciśnij, aby wyświetlić pozycję usuwania jednego elementu.
- 3) W trybie menu naciśnij, aby przełączyć na pozycję niżej.

12. Przycisk Menu

Naciśnij, aby wyświetlić lub zamknąć ustawienia menu.

13. Zaczep paska

14. Port ładowania i danych

- 1) Typ portu: Złącze USB typ C
- 2) Umożliwia podłączenie zewnętrznego źródła zasilania w celu naładowania baterii lub zasilania urządzenia.
- 3) Umożliwia podłączenie do komputera w celu przesłania danych.

15. Złącze statywu

16. Pokrywa komory baterii

17. Światło LED

- 1) Niebieski wskaźnik LED: miga jeden raz po włączeniu/wyłączeniu urządzenia; miga raz po zrobieniu zdjęcia, a także co sekundę podczas nagrywania filmu.
- 2) Czerwony wskaźnik LED: wskazuje ładowanie (świeci światłem ciągłym podczas

ładowania, gaśnie po całkowitym naładowaniu baterii).

18. Głośniki

Gniazdo karty pamięci

- 1) Typ pamięci: Karta SD
- 2) Obsługiwane pojemności: od 8 GB do 64 GB
- 3) Obsługiwane formaty: FAT32

Uwaga: zwykle karty SD o pojemności powyżej 32 GB należy sformatować najpierw w tym aparacie.

Uwaga: nie wolno wyjmować karty SD w trybie zdjęć, filmów lub odtwarzania.

menu i obsługa

1. Tryb aparatu

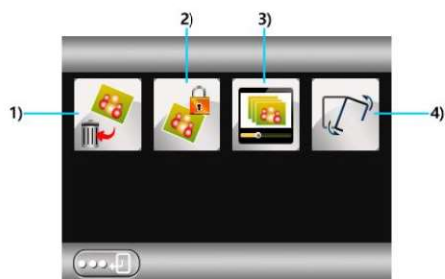
1) Ikony



- | | | | | |
|-------------------------------|----------------------------|---------------------|------------------------|---------------|
| 1) Tryb zdjęć | 2) Rozdzielczość zdjęć | 3) Tryb | 4) Przeciwwstrząsowy | 5) Wykrywanie |
| 6) Zdjęcie z uśmiechem | 7) Liczba dostępnych zdjęć | 8) żarówka błyskowa | 9) Karta SD | |
| 10) Skoncentruj pasek postępu | 11) Bilans bieli | 12) Jakość obrazu | 13) Wartość ekspozycji | |
| 14) ISO | 15) Ostrość | 16) Efekt zdjęcia | 17) Stan zasilania | |

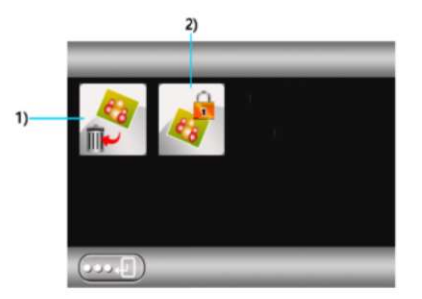
2. Tryb odtwarzania

- W trybie zdjęć naciśnij przycisk „Menu”, aby uzyskać dostęp do następujących funkcji:



1) Usun 2) Zabezpieczanie 3) Pokaz slajdów 4) Obrót

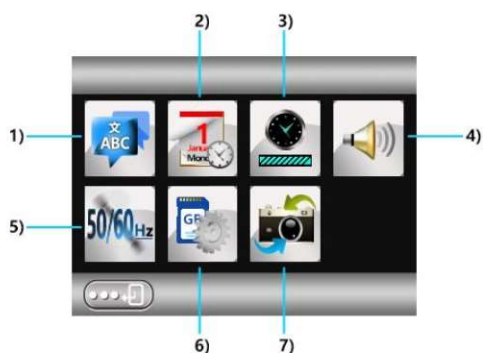
- W trybie filmów naciśnij przycisk „Menu”, aby uzyskać dostęp do następujących funkcji:



1) Usun 2) Zabezpieczanie

3. Tryb konfiguracji

1) Ikony



1) Ustawianie języka 2) Data/godzina 3) Automatyczne wyłączenie 4) Głośność systemu
5) Częstotliwość odświeżania 6) Format 7) Przywróć ustawienia fabryczne

2) Tryb USB

- 1) Pamięć: najpierw włóż kartę SD, a potem podłącz przewód USB do komputera. Zostanie wyświetlony komunikat „Memory” (Pamięć). W tym trybie można przeglądać i uzyskiwać dostęp do plików filmów i zdjęć.

- 2) Kamera PC: najpierw wyjmij kartę SD, a potem podłącz przewód USB do komputera.
Na komputerze musi być zainstalowana aplikacja do obsługi kamery, np. AMCAP.

Dane techniczne

Wideo	1080p
Matryca światłoczuła	Czujnik CMOS 5 megapikseli
Maksymalna liczba pikseli	48 megapikseli, interpolowane
Kąt aparatu	90 stopni, stała długość ogniskowej
Wyświetlacz	Ekran LCD 2,8"
Karta pamięci	Karta microSD, pojemność do 64 GB
Format wideo	AVI
Format obrazu	JPG
Zoom cyfrowy	8x
Prąd w trybie gotowości	75 mA
Prąd ładowania / oporność / napięcie	357 mA / 3K / 3,926 V (bez baterii 5 mA)
Bateria	Wbudowana bateria litowo-jonowa 700 mAh
Alert o niskim poziomie akumulatora	3,60 V
Gniazda	USB, gniazdo kart SD, komora baterii

- Uwaga: Specyfikacja jest oparta na danych obowiązujących podczas tworzenia niniejszej instrukcji obsługi. Mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. Specyfikacja produktu jest zależna od rzeczywistego aparatu. Po awarii aparatu wystarczy go uruchomić ponownie.
- Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pomyłek w tym podręczniku.



denver.eu



Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz dołączone baterie zawierają materiały, elementy i substancje, które mogą być szkodliwe dla zdrowia ludzi i niebezpieczne dla środowiska naturalnego w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z takim zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są oznaczone przekreślonym symbolem kosza na śmieci, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi, ale należy je utylizować osobno.

Użytkownik jest zobowiązany do przekazania zużytych baterii do punktu selektywnej zbiórki odpadów. Dzięki temu baterie będą poddawane recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób bezpieczny dla środowiska.

We wszystkich miejscowościach wyznaczono punkty selektywnej zbiórki odpadów, a także inne miejsca, w których można bezpłatnie zostawić zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie. Odpady tego rodzaju mogą też być odbierane z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dania

www.facebook.com/denver.eu

Warning: lithium battery inside

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave
16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Fairfixx GmbH
Repair and service
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/Balanceboards,
Smartphones & Tablets)

Phone: **+49 851 379 369 69**
E-Mail: **denver@fairfixx.de**

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
support@denver.eu



Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

